



İstanbul :

Sayı
Our Reference: 570

08.02.2016

Konu
Subject : IMO Ulusal İrtibat Noktaları Hk.

Sirküler No: 104 /2016

İlgi: BIMCO web sitesinde yayımlanan 04.02.2016 tarihli haber.

İlgi yazıda, Gemi Acil Durum Planlarında bulunması gereken “Ulusal Operasyonel İrtibat Noktaları Listesi”nin güncel haline IMO web sitesi üzerinden erişilebileceği belirtilmektedir.

İlgi yazının Odamızda yapılan Türkçe çevirisi (Ek-1) ve İlgi yazı (Ek-2) ilişikte sunulmaktadır.

Bilgilerinizi arz ve rica ederiz.

Saygılarımızla,

İsmail ASASOĞLU
Genel Sekreter V.

EKLER**Ek-1:** İlgi Yazının Türkçe Çevirisi**Ek-2:** İlgi Yazı**DAĞITIM:****Gereği:**

- Tüm Üyelerimiz (Web Sayfasında)
- Türk Armatörler Birliği
- S/S Gemi Armatörleri Motorlu Taş. Koop.
- Vapur Donatanları ve Acenteleri Derneği
- İstanbul Şehir Hatları Tur. San. ve Tic. A.Ş.
- İDO A.Ş.
- UND
- Türk Uzakyol Gemi Kaptanları Derneği
- Türk Loydu
- S.S. Deniz Tankerleri Akaryakıt Taş. Koop.
- İMEAK DTO Şubeleri
- 15,16,17,18,19,20,21,22,23,24,25,27 No’lu MK Bşk. ve Üyeleri
- Gemi Sahibi Firmalar

Bilgi:

- Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanlığı
Deniz ve İçsular Düzenleme Genel Müdürlüğü
- Sn. Sefer KALKAVAN
TOBB DTO’ları Konsey Başkanı
- Meclis Başkanlık Divanı
- Yönetim Kurulu Başkanı ve Üyeleri
- Sn. Erol YÜCEL
TOBB Türkiye Denizcilik Meclisi Bşk.

Ayrıntılı Bilgi:.....Telefon:.....e-mail:.....



Meclisi Mebusan Caddesi No: 22 34427 Fındıklı - İSTANBUL / TÜRKİYE
Tel : +90 212 252 01 30 (Pbx) Fax : +90 212 293 79 35
www.denizticaretodasi.org.tr e-mail : iletisim@denizticaretodasi.org.tr
www.chamberofshipping.org.tr e-mail : contact@chamberofshipping.org.tr



EK-1

Kirlilik önleme ve güvenlik için IMO Ulusal İrtibat Noktaları

BIMCO'nun 04.02.2016 tarihli duyurusunda bildirildiği üzere;

MARPOL Ek-1 Kural 37 gereğince; 150 gros ton ve üzeri her petrol tankeri ve 400 gros ton ve üzeri her gemi, İdare tarafından onaylı Gemi Petrol Kirlenmesi Acil Durum Planını (The Shipboard Oil Pollution Emergency Plan-SOPEP) bulunduracaktır.

MARPOL Ek-2 Kural 17 gereğince ise; 150 gros ton ve üzeri zehirli sıvı madde taşıyan her gemi, İdare tarafından onaylı gemi deniz kirlenmesi acil durum planını bulunduracaktır.

Gemi Petrol Kirlenmesi Acil Durum Planı (SOPEP) ve zehirli sıvı maddeler için gemi deniz kirlenmesi acil durum planı birleştirilebilir ve Gemi Deniz Kirlenmesi Acil Durum Planı (Shipboard Marine Pollution Emergency Plan-SMPEP) olarak tek bir isim altında toplanabilir.

Gemi acil durum planları, petrol yada zehirli maddelerle kirlenme olaylarının raporlandırılmasından ve bildirilmesinden sorumlu olan İdare'ye ait kurumların veya merkezlerin listesini içermelidir (Ulusal Operasyonel İrtibat Noktaları Listesi).

“Kıyı ülkelerde petrol de dahil olmak üzere zehirli sıvı maddelerle kirlenme olaylarının acil raporlarının hazırlanmasından, bildirilmesinden ve gönderilmesinden sorumlu olan Ulusal Operasyonel İrtibat Noktaları Listesi-Ek 2”nin resmi IMO versiyonu, gemilerde kontrol amacıyla kullanılabilen ve güncellenmiş ve dört dönem halinde elektronik olarak yayımlanmıştır.

Söz konusu dönemlere ait tarihler (31 Mart, 30 Haziran, 30 Eylül ve 31 Aralık), listede her sayfanın üst kısmında belirtilmiştir. Listeye; <http://www.imo.org/en/OurWork/Circulars/Pages/CP.aspx> linkinden erişilebilmektedir.

Söz konusu listeler aynı zamanda <http://gisis.imo.org> linkinde yer alan İrtibat Noktaları (Contact Points) modülünden indirilebilir.

Çeviren: Gizem MATARACI
Çevre Sorumlusu

EK-2

IMO - National contact points responsible for safety and pollution prevention

Members are reminded of the MARPOL Annex I Regulation 37 requirements for oil tankers of 150 tons gross tonnage or more and all ships of 400 tons gross tonnage or more to carry an approved shipboard oil pollution plan (SOPEP).

MARPOL Annex II Regulation 17 requires that all ships of 150 tons gross tonnage and above carrying noxious liquid substances in bulk to carry on board an approved shipboard marine pollution emergency plan for noxious liquid substances.

The Shipboard Oil Pollution Emergency Plan (SOPEP) and the shipboard marine pollution emergency plan for noxious liquid substances can be combined into one referred to as a Shipboard Marine Pollution Emergency Plan (SMPEP).

The shipboard emergency plans should include a list of agencies or officials of administrations responsible for receiving and processing reports on incidents involving oil and/or harmful substances (List of National Operation Contact Points).

The official IMO version of the "List of national operational contact points responsible for the receipt, transmission and processing of urgent reports on incidents involving harmful substances including oil from ships to coastal States – Annex 2", to be used for ship inspection purposes, is the version updated and issued electronically on a quarterly basis.

The quarterly date for this official version is specified at the top of each page of the above list (i.e. 31 March, 30 June, 30 September and 31 December). It is available on the IMO website and can be downloaded [here](#).

The lists mentioned above can likewise be downloaded from the GISIS website at <http://gisis.imo.org> through its Contact Points module.

Contact marine@bimco.org

04.02.16